

**التحليل السيميائي لنص من المسرح الشعري - خرزل الماجدي أنموجاً**

وصال عباس عبد الحسين

كلية الفنون الجميلة/ جامعة بابل

Wisala65@gmail.com

**الخلاصة**

تأتي أهمية بحث (( التحليل السيميائي لنص من المسرح الشعري، خرزل الماجدي أنموجا )) من كونه يمثل محاولة متواضعة للمساهمة في جهود رسم ملامح منهج يتيح قراءة سيميائية للنصوص المسرحية بشكل عام ونصوص المسرح الشعري بشكل خاص.

وهذا المنهج يبني على فصل اول يضم تحديد مشكلة تمثل بالكشف عن الصعوبات التي تواجه القارئ عند اطلاعه على الدلالات التي يطلقها نص ( نصب الحرية ) لخرزل الماجدي ومن ثم العمل على ايجاد حلول لها عبر اطر منهجية اكاديمية بحثه وبالاستعانة بعدد من المصادر الموثوقة، وقد قمنا من اجل تحقيق هذه الاشتراطات بأعداد فصل ثانى يشمل اطار نظري اشتمل على ثلاث مباحث. اهتم البحث الاول بالسيمياء، المفهوم، المعنى، التاريخ، في حين اختص البحث الثاني بالمسرح الشعري اما البحث الثالث فقد اعنى بتجربة الماجدي الشعرية رؤية وتحليل.

بعد ذلك قمنا بأعداد فصل ثالث من خلال اجراء محاولة تحليلية لعدد من حوارات ومشاهد نصب الحرية وفق مجموعة من المؤشرات التي رشحت عن الاطار النظري لتأشير الدلالات التي تطلقها العلامات والاسارات والرموز والصور والابقاعات الصوتية والبني اللغوية المبثوثة في النص.

وبعد اكمال هذا التحليل يضم الفصل الرابع مجموعة من النتائج التي توصلنا اليها عبر الاطار النظري وتحليل نص نصب الحرية لخرزل الماجدي كما ضم استنتاج ونوصيات وختم بقائمة المصادر.

**الكلمات المفتاحية:** التحليل السيميائي، خرزل الماجدي.

**Abstract**

The importance of research ((the semantic analysis of the text of the poetic theater, Khazal Majdi model)) from being a modest attempt to contribute to the efforts to draw up the features of the curriculum allows the semiotics of theatrical texts in general and the texts of poetic theater in particular.

This approach is based on a first chapter which includes identifying a problem which is to reveal the difficulties faced by the reader when he is acquainted with the indications that the text of "Freedom Monument" calls for Khazal al-Majidi and then work on finding solutions through it using purely academic methodology and using a number of reliable sources. In order to achieve these requirements in the preparation of a second chapter includes a theoretical framework that included three questions. The first topic was concerned with mismatism, concept, meaning, history, while the second subject was specialized in poetic theater, while the third topic dealt with the experience of Al Majdi poetry, vision and analysis.

After that we prepared a third chapter by conducting an analytical attempt to a number of dialogues and scenes of freedom monument according to a set of indicators that were nominated for the theoretical framework for marking the signs that are given by signs, signs, symbols, images, audio rhythms and linguistic structures transmitted in the text.

**Keywords:** Hematology, Hematology.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٢٨:

After the completion of this analysis, the fourth chapter contains a set of results that we reached through the theoretical framework and analysis of the text of the monument of freedom to Khazal Majidi and included a conclusion and recommendations and a seal of the list of sources.

## مشكلة البحث

عرف النقد الحديث والمعاصر مجموعة من المناهج النقدية من بينها المنهج البنوي والمنهج التفكيكي والمنهج السيمولوجي الذي ظهر في أواخر السبعينيات. وتجابواً مع التسارع الكبير في وثيرة التقدم الناقد للفنون المسرحية.. فقد أرتأينا البدء بخطوة متواضعة على طريق دراسات أكبر في مجال التحليل السيميائي للنصوص المسرحية.

وان مشكلة هذا البحث تتلخص بما يلي :

الكشف عن الصعوبات التي تواجه القارئ عند اطلاعه على الدلالات التي يطلقها نص (نص الحرية) الخزعل الماجدي.

## أهمية البحث

يكتسب هذا البحث أهميته من كونه يمثل محاولة متواضعة للتتبع مدى استجابة نص مسرحي شعري عراقي معاصر لقراءة ذات طابع دلالي بطريقة توفر للقارئ فرصة فهم مغایر راشح من استنطاق دلالي لحيز مكاني راسخ مثل نصب الحرية فهذا النصب موجود منذ فترة طويلة ومستمرة في ارسال شفراته الدلالية لكن تغير مجريات الاحداث يجعل من أي قراءة دلالية جديدة ذات اهمية قصوى.

فـ((نظيرية العالمة اريد لها ان تلقي الضوء على ما كان يتبس من مفاهيم عامة، وغالباً ما كان هذا الالتباس مقصوداً في ذاته او الغيره))<sup>(١)</sup>.

كما يمتلك البحث أهمية تتمثل في محاولته التعريف بتجربة خزعل الماجدي في مجال المسرح الشعري التي كانت تسعى غالباً الى التمييز التفرد.

اهداف البحث : بهدف هذا البحث الى

١. توفير فرصة امام القارئ لفهم الدلالات الراسخة عن نصب الحرية لخزعل الماجدي.

## حدود البحث

البعد الزمني: كل ما يتطلب زمانياً للتمكن من تشكيل فكرة واضحة عن السيمياء بشكل موجز وعن سيمياء المسرح بشكل عميق.

الحد المكاني: كل ما يتطلب مفهوم السيمياء مكانياً.

الحد الموضوعي : مسرحية نصب الحرية.

## الفصل الثاني / الاطار النظري

### المبحث الاول : السيمياء، المفهوم المعنى، والتاريخ

يمكنا القول ان الواقع على مفهوم علم السيمياء يتطلب منا التوفّر على تعريفات لهذا العلم وملاحقة جدية لتاريخ ظهوره ونشأته. خاصة اذا ما اتفقنا على السطوح المهيمن للعلامة ((ان وجود العلامات مرتب بوجود الحضارة، بالمعنى العادي للكلمة<sup>(٢)</sup>) وهذا الامر يبدو اكثر ظهوراً ونحن نحاول تتبع وتحديد الرسائل

(١) أحمد يوسف، السيميائيات الواسفة لمنطق السيميائي وجر العلامات، (الدراسات العربية للعلوم، المركز الثقافي العربي)، ٢٠٠٥، ص ٩١.

(٢) أميرنو، ايكر، العالمة تحليل المفهوم وتاريخه، ترجمة : سعيد بنكراد راجع النص : سعيد الغافقي، (المركز الثقافي العربي، بيروت، ط١)، ٢٠٠٧، ص ٣٣.

## مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٤٨: ٢٠١٣

الدلالية التي يطلقها نص من المسرح الشعري العراقي المعاصر فنحن اذن بمواجهة امر محدد يجعلنا نبحث عن ((المتصورات السيميائية للجماليات التي بدأت تتبول في كثير من الابحاث، ولا سيما المتعلقة بجماليات الخطاب البصري سواء أتعلق بالصورة الفوتوغرافية او بفنون العروض المسرحية وما اتصل بها من اضاعة وسيتوغرافية واحراج وديكور وما الى ذلك مما يخرج عن فضاء العلامات اللسانية مثل السينما والفنون التشكيلية والعمارة ليتخد تعبيراً ايقونياً تارة ورمزاً تارة اخرى))<sup>(١)</sup>.

وبناءً على هذه الحقيقة نجد من الضروري النطرق الى المعنى اللغوي لكلمة سيماء اصطلاحاً او اشتقاقة... حيث يذكر بلقاسم نفه ((ان كلمة سيماء عربية اصلية، مشتقة من الفعل سام الذي هو مقلوب وسم واصلها وسمى، وزنها عقلي، وهي في الصورة فعلى، يدل على ذلك قولهم: سمة، فإن اصلها : وسمة، ويقولون، سيمي بالقصر، وسيماء بالمد، وسيمياء بزيادة الباء وبالمد، ويقولون: سوم اذا جعل سمة، وكأنهم انما قلبا حروف الكلمة لقصد التوصل الى التخفيف لهذه الاوزان، لأن قلب عين الكلمة مئات بخلاف فائتها، ولم يسمع من كلامهم فعل مجرد من سوم المقلوب وانما سمع منهم فعل مضاعف في قولهم : سوم فرسة، اي جعل عليها البسمة، وقيل الخيل المسوومة هي التي عليها السيمة والسومة، وهي العلامة))<sup>(٢)</sup>.

ونجد من المستحسن ان نورد معنى السيماء ووردها في القرآن الكريم يقول تعالى ((تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلَّا حَفَافاً)) البقرة ٢٧٣، ((وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًا بِسِيمَاهُمْ)) الاعراف ٤٦، ((وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَاهُمْ)) الاعراف ٤٨، ((وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكُمْ فَعَرَفْتُمُوهُمْ بِسِيمَاهُمْ)) محمد ٣٠، ((سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثْرِ السُّجُودِ)) الفتح ٢٩، ((يَعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ)) الرحمن ٤١.

ويتبين مما سبق، ان لفظ السيماء ورد في القرآن الكريم بمعنى العلامة، سواء اكانت متصلة بملامح الوجه او الهيئة او الافعال والأخلاق.

وفي لسان العرب ((السومة، والسمة، والسيماء، والسيمياء: العلامة))<sup>(٣)</sup> ونرانا هنا لا غنى لنا من ان نذكر مثلاً على ورود السيماء في الشعر، ومنها قول اسيد بن عنقاء الفزاري ((ي مدح عميلة حين قاسمها ماله: غلام رماه الله بالحسن يافعاً له سيماء لا يشق على النصر ))<sup>(٤)</sup>

ونرانا هنا قد تجمعنا على امثلة تؤهلنا للقول بأن مصطلح السيماء وكان معروفاً ومتدولاً عند العرب بمعنى العلامة.. مشددين بن علي (( اتنا لا ندعى ان هذا العلم ( اي السيماء) بصيغته الحالية كان معروفاً، انما ذلك لا يتعدى الاشارة الى معرفة العرب للعلامة ووظيفتها))<sup>(٥)</sup>

والمصطلح صدى اخرى... فيوسف اسكندر (( يحسب ان جذر كلمة (سيمياء) من المشتركات اللغوية في عدد واسع من اللغات السامية ( في الاقل العربية) ولهندواربية (مثل اليونانية واللاتينية) فأصوات هذا

(١) احمد، يوسف، الدلالات المفتوحة مقارنة سيميائية في فلسفة العلامة، ( الدار العربية للعلوم، المركز الثقافي العربي، ج ١)، المغرب، ٢٠٠٥، ص ١٣٣.

(٢) بلقاسم دفة، علم السيماء والعنوان في النص الادبي، محاضرات الملتقى الوطني الاول، السيماء والنص الادبي، (جامعة محمد خضرير، سكرة)، ٢٠٠٠، ص ٣٣.

(٣) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الثالث، دار المعارف، ص ٢١٥٨.

(٤) بلقاسم، دفة، علم السيماء والعنوان في النص الادبي، محاضرات الملتقى الوطني الاول، السيماء والنص الادبي، (جامعة محمد خضرير، سكرة)، ٢٠٠٠، ص ٣٤.

(٥) شلواي عمار، المصدر السابق نفسه، ص ١٦.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٤٨: ٢٠١٣

الجزر (مع الاحتفاظ بالتقديرات الالزامية في صرف كل لغة) ومكوناته الدلالية في المعجمات، هي متماثلة، الى كبير))<sup>(١)</sup>.

ولتوسيع في ايراد الاصل العربي للسمياء ينقل يوسف اسكندر وبشهاده منذورة لاعتقاده بـ ((العربة قد استساغت هذا الوزن الصرفي فاكثرت من التعريب على وفقه أو من الاشتغال له، خصوصاً في اسماء العلوم، وليس في العربية كما لاحظنا، اصلاً، صلة بين هذه الوزن الصرفي وبين اسماء العلوم كما هي الحال مع الكيمياء، وفي تعريب الفيزياء، وأصطلاحات اخرى مثل الريمياء والهيماء والليماء))<sup>(٢)</sup>.

ولم يغفل الدرس الدلالي العربي في اصوله المبكرة التركيز على ثيمة السياسية تتمثل في ان الشاعر العربي وهو صانع النص كان يلتقط وهو يبحث عن الكلمة المناسبة الى حدود اللفظ بشكل يتيح له الوصول الى تأثير اكبر على المتلقى ((إن الناقد القديم يحدثنا عن ألفاظ الشعر، وعن عبارات الشاعر في نص محدد، ويصف معانيه، وتختلف هنا مسائل فرعية عده، إذ تمتزج الأغراض والفنون بالفكرة التي يحملها بيت واحد أو جزء من هذا البيت الشعري، وكذلك يتداخل الإيقاع الصوتي للكلمات والحرروف بخفتها او تقليلها وزناً صرفاً، وقد يكون لتحليل المفردات ثم الافادة من ثمرة هذا التحليل اثار كبيرة في توجيه الاحكام، ذلك ان معرفة حدود اللفظة ودلائلها تجعلنا نقدر اختيار الشاعر لها))<sup>(٣)</sup>.

تجد الاشارة الى ان ((مصطلح سمياء يقابل سيميولوجيا، وكلمة سيميولوجيا منقوله من اللغة الانكليزية، يعبر عنها بمصطلحين، هما (Semiologie) و (Semiotique)))<sup>(٤)</sup> وأصل كلمة سيميولوجيا يوناني وهي مركبة من Semeien بمعنى علامة و Logos بمعنى خطاب)<sup>(٥)</sup>.

وحرى بنا في هذا المقام ان نشير الى مقالة عواد علي خضير التي ثبت فيه ((إن سوسيير هو الذي اقترح تسمية السيميولوجيا.. في كتاب (دورس في عالم اللغة العام)، فيقول سوسيير في الفصل من كتابه وهو بعنوان (هدف علم اللغة): (اللغة نظام من العلامات التي تعبّر عن الأفكار، ويمكن تشبيه هذا النظام بنظام الكتابة، أو الألفباء المستخدمة عند فاقدى السمع والنطق، أو الطقوس الرمزية، أو الصيغ المذهبة، أو العلامات العسكرية أو غيرها من الانظمة ولكنها اهمها جميعاً ويمكننا ان نتصور علمًا موضوعه دراسة حياة العلامات في المجتمع مثل هذا العلم يكون جزءاً من علم النفس الاجتماعي، وهو بدوره جزء من علم النفس العام، وأطلق عليه علم العلامات Semeiology وهي لفظة مشتقة من كلمة الاغريقية = العلامة) لذلك سوسيير يحدد علاقة اللغة بهذا العلم بأنها جزء منه، والقواعد<sup>(٦)</sup> التي يكتشفها يمكن تطبيقها على علم اللغة في حين ((اقترح ابيرس الكلمة Semiontique - علم العلامات)) والتي الفيلسوف الالماني لا ميرت يستعملها من قبل في القرن الثامن عشر بوصفها مرادفاً لكلمة "Logique" منطق وقد كان يجب على المنطق، تبعاً لبيرس. "كيف" يعقل الانسان، ومadam هذا هكذا، فقد كانت البراهين، في الفرضية الاساسية

(١) د. يوسف، اسكندر، السمياء : مدخل فسيولوجي (محاضرات في السمياء العامة)، مجلة اقلام العدد السادس، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ٢٠٠٨، ص ١٥، ص ١٦.

(٢) المصدر السابق نفسه.

(٣) د. فايز، الديمة، علم الدلالة العربي النظرية والتطبيق دراسة تاريخية، تأصيلية، نقدية، (دار الفكر، دمشق)، ١٩٩٦، ص ٣١.

(٤) بلقاسم دقة، المصدر السابق نفسه، ص ٣٤.

(٥) شلواي عمار، المصدر السابق نفسه، ص ٦.

(٦) عواد، علي خضير، التحليل السميائي للعرض المسرحي الحديث، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة بغداد، كلية الفنون الجميلة، ١٩٨٩، ص ٣٢، ص ٣٣.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٤٨: ٢٠١٣

نظريّة بيرس، عند طريق العلامات. فالعلامات تسمح لنا ان نفكّر، وان تتوصل مع الآخر، وان نعطي معنى لما يقترحه الكون علينا. وإننا لمنّا تنوّعاً كبيراً من العلامات الممكنة، وتكون العلامات اللسانية من بينها فئة مهمة، ولكنها فئة وحيدة. وإن بيرس، اذ أنشأ نظريته العلّامية، فقد كرس نفسه لعمل العلامات عموماً. وقد اعطى مكاناً مهماً، ولكن ليس المكان الاول، للعلامات اللسانية. وما كان يعني بالنسبة الى العلامات عموماً كان يعني بالنسبة الى العلامات اللسانية، وليس العكس))<sup>(١)</sup>.

ونود ان نشير هنا الى ان مجموعة الاشارات واللاحظات التي توفر امامنا عن الطبيعة العامة للسيمياء يمكن ان تقودنا الى مجموعة من التعريفات التي يمكن ان تساعدنا فيما بعد في تتبع البنى الدلالية في نص الحرية لخزعل الماجدي فالسيمياء هي حسب تعريف بير جيرد ((علم يدرس انساق الاشارات، لغات انماط اشارات المرور الى آخره وهذا التعريف يجعل اللغة جزءاً من العلامة))<sup>(٢)</sup>.

في حين يعرف ((بنكراد السيميائية بأنها دراسة حياة العلامات داخل الحياة الاجتماعية، ويقول بأنها تدريب اللعين على النقاط الضمني والمتواري والمترنح، لا مجرد الاكتفاء بتسمية المناطق او التعبير عن مكونات المتن))<sup>(٣)</sup>.

وعلى هذا الاساس فأن الدرس الدلالي الذي يصلح ككشف يجعلنا قادرين على دراسة النصوص المختلفة ومهما كان نوعها تحت ضوءه وفي نفس الوقت تتبع قدرتها على اطلاق الدلالات، يوفر لنا مجموعة من الاطر النظرية التي تمثل فيما بعد أدوات ذات طابع وظيفي لتفحص اي نص، فالسيمياء هي دراسة الاشارات والشفرات التي هي في النهاية انظمة دقيقة تمكن الانسان من فهم الذي يعرفه بارت على انه حيوان رمزي في فهم الاحداث بوصفها علامات تستهدفه لانتاج علامات محملة بمجموعة مختلفة من المعاني التي تتباين في درجة قدرتها على الوصول الى الفعل المستهدف بالخطاب بحسب مجموعة من الضوابط الاجتماعية المعرفية.

## المبحث الثاني/ المسرح الشعري

ليس من شك في ان للمسرح الشعري مجموعة من الصفات التي تجعل حقل دلائلاً ذو طبيعة متميزة فإذا ماكنا متلقين على ان المسرح وحده هو المجال خصب لانتاج وتسويق الدلالة فأن الخاصية الشعرية ستضفي عليه لا محالة قدرات مضافة على انتاج وتصنيع الدلالات ((فالشعر مادة الخاصية الشعرية)) يبدأ غنائياً مطلقاً، ثم غنائياً مقيداً يحدث، ثم يميل الى الحكاية والحبكة والسرد والروح القصصي والملحمي، ثم يقترب من الدراما عفويأً فتتولد فيه جذور تعد النواة الدرامية الاولى))<sup>(٤)</sup>.

ونحن نعتقد ان مؤلف النص المسرحي عندما يلجأ الى الشعر لتسويق خطابه أو حينما يكتشف الشاعر انه بحاجة الى البنية المسرحية لاكمال نصه الشعري فأنهمما بهذه الطريقة يسعين الى تلبية مجموعة من المتطلبات الشكلية والموضوعية على مستويين اثنين هما على سبيل المثال آليات السرد والتكتونيات الجمالية فالشعر يمكن ان يوفر لصانع النص امكانيات مضافة ((فالشعر نفسه عدداً واسعاً ومتخلفاً من الوظائف. وإذا

(١) منذر، عياشي، العلّامية وعلم النص، (المركز الثقافي العربي، المغرب)، ط١، ٢٠٠٤، ص ٣٣، ٣٤.

(٢) بلقاسم دقة، المصادر السابقة نفسها، ص ٣٤.

(٣) محمود، حسن الاستاذ، استراتيجية مقتضبة في تنمية تجليات ابداعية وفضاءات دلالية، (فلسطين، جامعة الاقصى، مؤتمر فيلادلفيا الدولي الثاني عشر، ٢٠٠٧)، ص ١٢.

(٤) د. جلال، الخياط، الاصول الدرامية في الشعر العربي، (دار الحرية للطباعة، بغداد)، ١٩٨٢، ١، ص ٥٧.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٢٨:

كان الشعر بصيغته أغاني، أو قصصاً، شعرية فإنه بذلك من اقدم وأبسط المتن المنظمة ان عملية سرد الحوادث المتحركة، والممتعة في اللغة لها قافية ونغم وتوقف، تكون مصدراً للمتعة<sup>(١)</sup>.

على الرغم من ان الدكتور عبدالستار جواد يؤكد على ان ((ان الذي يبحث في حضارة وادي الرافدين ووادي النيل لابد ان يجد ان المعابد القديمة قد شهدت اشكالاً عديدة من الاداء التمثيلي الذي تدخل فيه الموسيقى والغناء والرقص والتتمثيل وهي العناصر تكونت منها مسرحيات اسخيلوس وبيوربيدس وغيرهما من رواد المسرح الاولى وهناك من الدراسين من يرى ان العصر الجاهلي قد شهد شكلاً من اشكال العروض التمثيلية<sup>(٢)</sup>).

ويورد د. نوري حمودي القيسي في كتاب لمحات من الشعر القصصي في الادب العربي مايؤكد ماذهب اليه عبدالستار جواد ((الامتداد القصصي للشعر العربي واضح من حيث لا التناسق والاداء وال الحوار في كثير من النماذج الشعرية التي وصلت اليها، وقد ظلت هذه الاشكال تأخذ مجالها في كل غرض بما يوافق الافكار التي رسمها الشاعر او الاجواء التي اراد ان يحيط بها غرضه، او الدلالات التي كانت تترافق في ظل المعاني والالفاظ والصور<sup>(٣)</sup>).

ولكي نقع على الية معقوله المراقبة منبع الرسائل الدلالية التي تصل الى المتلقى دفعه واحدة مع المتعة التي اشرنا اليها في المسرح الشعري فأن علينا امتلاك تصورات عن طبيعة العامة للشعرية والعمل المسرحي ((فشعريتنا ليس الخطاب الشعري المجرد وانما الخطاب المتثير تاريخياً، اذ الادب ظاهرة تاريخية وليس ظاهرة مجردة او متعلقة على التاريخ<sup>(٤)</sup>، في حين يتوجب علينا فهم المسرح الشعري بطريقة تتزع الى محاولة تتبع الفروق التي يمكن ان توجد بين انماط العرض المسرحي وصولاً الى الخصائص الدلالية للمسرح الشعري المعاصر والتي نريد فيها بعد ملاحظتها داخل النص نصب الحرية لخزع عالمي).

فقد قام خليل الموسى بمحاولة جادة للكشف عن تلك الفروق...((ينبغي ان نفرق بين المسرحية والمسرح والنص الدرامي والشعر المسرحي والمسرح الشعري، فالمسرحية تعني بها النص المسرحي القابل لان يتمثل، وتعني المسرح النص المسرحي مثلاً على خشبة ومعروضاً على جمهور بتقنية المسرح وشروطه، وتعني بالنص الدرامي النص الذي ليس من الضرورة انه قابل لان يتمثل، اما الشعر المسرحي فهو النص المكتوب شرعاً، ولكن الغنائية فيه تهمين على الحوار والصراع والبناء الدرامي، والمسرح الشعري تعني به النص المكتوب شرعاً، وهو قابل للتمثيل لان البناء الدرامي فيه يهيم على العناصر الغنائية ويسيرها لمصلحة التمثيل<sup>(٥)</sup>).

والفروقات الانفة الذكر واضحة للغاية وتقوينا بطريقة ما الى تتبع تقنيات وخصائص المسرح الشعري المعاصر بعد ذكر الفرق بينه وبين المسرح الشعري التقليدي واثر تلك التقنيات والخصائص في اقرار قدرة هذا النمط المسرحي على اطلاق شحنات دلالية تقدم النص على انه مخرج واقعي لرغبة الانسان الحديث في

(١) حاكم، كرج، مقدمة في الشعر، ترجمة : رياض عبدالواحد، ( دار الشؤون الثقافية العامة، وزارة الثقافة)، بغداد، ٢٠٠٤، ط١، ص٩٠.

(٢) عبدالستار، جواد، في المسرح الشعري، الموسوعة الصغيرة، (بغداد، دار المعرفة للطباعة)، ١٩٧٩، ص٨٥.

(٣) د. نوري، حمودي القيسي، لمحات من الشعر القصصي في الادب العربي، الموسوعة الصغيرة، (بغداد، دار المعرفة للطباعة)، ١٩٨٠، ص٥.

(٤) د. يوسف، اسكندر، هير متيوبطيقيا الشعر العربي، نحو نظرية هير متيوبطيقيا في الشعرية، (سلسلة الفكر العربي الجديد) وزارة الثقافة، دار الشؤون الثقافية العامة)، بغداد، ٢٠٠٩، ص٦٩.

(٥) د. خليل الموسى، المسرحية في الادب العربي الحديث ( تاريخ - نظير - تحليل، منشورات اتحاد الكتاب العرب، ١٩٩٧، ص٣).

الاستمتاع بأكبر قدر من المخرجات الدلالية في أقصر وقت ممكن ويبذل ايسر الجهد، على اتنا - اتماماً للفائدة. سنورد ماكتبه فرحان بليل عن نشأة المسرح الشعري العربي. (( تمت ولادة المسرح العربي - وهو فن جديد طارئ لا جذور له في الحياة الثقافية والاجتماعية العربية القديمة - بين منتصف القرن التاسع عشر ونهايته ))<sup>(١)</sup> وليس من شك ابداً في ان المسرح العربي وعبر جهود نخبة كبيرة من الرواد بدأ يقترب شيء فشيء من التجارب العالمية على الرغم من اشكال القطيعة المعرفية بينه وبين جمهور متلقى يرزح تحت اشكال من العوز المادي والفكري ويمكن القول هنا ان المسرح الشعري او عملية استخدام الشعر بقوانيه المعروفة لايصال الخطاب يمكن ان يمثل مرحلة من مراحل تطور المسرح ولبحثه الدائم عن اساليب التأثير والاتصال مع المتلقى وهذا هو الامر الذي يمكن ان نلاحظه في مجلمل تجربة خزل الماجدي المسرحية وفي نص نصب الحرية على وجه الخصوص. وزيادة للفائدة نورد مقالة تقول (( كانت النشأة الاولى للمسرح العربي مرجأً بين الشعر والنشر، ولم ينفصل الشعر عن النثر الا على يد الشاعر ( احمد شوقي ) ( ١٨٦٩ - ١٩٣٢ ) الذي ادرك حاجة الادب الى التنمية والتطور، فحاول وضع بذرة جديدة في عالم الشعر العربي، وفي عالم المسرح العربي، وهي المسرحية الشعرية ))<sup>(٢)</sup>.

وعوداً على بدء.. نبغي علينا التمييز بين المسرح الشعري التقليدي وبين المسرح الشعري المعاصر ولاشك ان مصطلح المعاصرة هو المصطلح الاشد اثاره ويرى خليل الموسى ان (( مصطلح ( المعاصرة ) يعني به الزمنية والفنية، فالمعاصرة الزمنية ما انتج من مسرحيات في النصف الثاني من هذا القرن، ونقصد بالمعاصرة الفنية المسرحيات ذات التقنيات الجديدة، ولذلك تخرج المسرحيات التقليدية التي ألفت في هذه الفترة، ومنها - مثلاً - مسرحيات عزيز اباشه في مصر، وعدنان مردم في سوريا وامثلها ))<sup>(٣)</sup>.

ولعل باستطاعتنا بعد مراجعة لاكثر من نص من نصوص المسرح العربي الحديث والمسرح الشعري العراقي خصوصاً نستيطع ان نحدد بعداً اخرأ من ابعد المعاصرة التي اشار اليها خليل الموسى فيما سبق وبالبعد الذي نقصد هنا هو بعد الاجتماعي حيث يمكن للمسرح بشكل عام وللمسرح الشعري بشكل خاص ان يكون منتجاً لخطاب دلالات تتسمج مع الحراك المجتماعي وماينتج هنا عن الحراك من افعال وارادات تسعى الى التغير ومحاولة اعادة اكتشاف الواقع وتغييره ولعل محاولة خزل الماجدي في نصب الحرية تمثل نموذجاً يمكن اعتماده في دعم قولنا بأهمية العبد الاجتماعي كواحد من الابعاد التي ترسخ مفهوم المعاصرة، وان التركيز على المعاصرة يعود لعدم قدرة النص التقليدي على العمل كمنتج دلالات تلك الدلالات التي تمثل روح المسرح وتوكد شرعيته.

خليل الموسى يرى ان المسرحية الشعرية التقليدية اخفقت في ان تكون مسرحية اصلاً.. ويزيد في اسباب اخفاقها فيذكر : ( اذا تلمسنا اسباب اخفاق المسرحية الشعرية التقليدية في ان تكون مسرحية، وجدنا ان اهماها ان الشعراء كانوا غائبين قبل ان يكونوا مسرحيين ، وان الشكل الشعري القديم غائي ، وهو متصل في الغائية الشعرية العربية، ولذلك لم يساعد على رسم الشخصيات والحوارات وبناء الحركة فهو ذو ايقاع افقي احادي يتلائم والاحساسات المباشرة اكثراً مما يتلائم النمو الموجي وهو ليس ايقاعاً سمفونياً متعدد الاصوات

(١) فرحان بليل، مراجعات في المسرح العربي منذ النشأة حتى اليوم ( دراسة )، ( منشورات : اتحاد الكتاب العربي )، ٢٠٠١، ص. ١٩.

(٢) د. حورية، محمد حمو، تأصيل المسرح العربي بين النظرية والتطبيق في مصر وسوريا، ( منشورات : اتحاد الكتاب العربي )، ١٩٩٩، ص. ٨٠.

(٣) د. خليل، الموسى، المسرحية في الادب العربي الحديث، ( تاريخ - تطوير - تحليل )، ( منشورات اتحاد الكتاب العرب )، ١٩٩٧، ص. ٦٦.

## مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٢٨: ٢٠١٣

او ذروياً يتلائم والبناء المسرحي الذي يقوم على الصراع والتآزم والعقدة والذروة والتلون الوزن في القصيدة الغنائية احدى الاتجاهات<sup>(١)</sup>.

ان احادية الاتجاه الذي ترسخه عاطفية القصيدة الغنائية سوف يحد من قدرة السمرحة الشعرية على انتاج الدلالات وذلك لحرص الشعر الغنائي على ايصال رسالة بشكل مباشرة رغبة في عدم اشغال المتنافي بامر اخر سوى الاستمتاع بالطبقة الغنائية.

وقد حاول الشعراء - ومنهم - احمد شوقي - ان يستعينوا على ذلك تبعد الاوزان والقوافي في العمل المسرحي الواحد، ولكنهم لم يفلحوا في الوصول الى المسرحية الشعرية القادرة على ان تكون منتجة لدلالات تشغل عقل المتنافي بالتأويل والتفسير والشرح وتحليل

الرموز والاشارات التي يمكن ان يلجاها صانع النص في المسرحية الشعرية الناجحة في رأيي لابد ان تستعيض عن (( الدفق العاطفي )).

الذي كان سائداً في المسرحية الشعرية التقليدية بما يمكن ان نسميه هنا (( بالدفق الدلالي )) الذي اعتبره بديلاً حيوياً للرومانسية. (( فالشعر بشكله القديم لا يطأطع العمل المسرحي ولا يناسبه ))<sup>(٢)</sup>.

وعلى هذا الاساس عمل بعض الشعراء على محاولة العبور فوق هذه المشكلة والتخلص منها، تلك المشاكل التي يصنعاها الایغال في استثمار الشعر في المسرح وان ظل بعض هؤلاء الشعراء بنائياً داخل المسرحية، ويعود ذلك الى ان معظمهم وفد الى المسرحية من الشعر الغنائي، ونريد هنا ان نؤسس لحقيقة نراها جوهريّة تتمثل في ان التركيز على ضرورة عدم احادية الاستخدام في الشعر المسرحي هي محاولة جادة للتركيز على المهمة الجوهرية فالمسرح (( هو المكان الذي نقى فيه امام انتظار الجميع، ذلك الوجه الشاحب لكتاب منتزع من فوضى الحياة الغثة بمقاييسها من ضياء وظلام، انه الاداة التي تبدع الانسان عندما تمثله ))<sup>(٣)</sup> اذا كان صناع المسرح الشعري في هذه الحالة يواجهون مجموعة مشاكل تتعلق بالخصائص التقليدية. (( وقد حل المشكلة الاخرى بالثورة على الوزن الشعري الغنائي ذي الشطرين، ولكن المسرحية الشعرية لم تخلص من الهيمنة الغنائية والمنبرية والخطابية التي رافقها في المرحلة التقليدية، فظللت مدسوسه هنا وهنا في جوانب المسرحية، تظل برأسها بين والفنية والفيه، وهذا يعود الى مقدرة الشاعر وخبراته المسرحية ))<sup>(٤)</sup>.

ولا يهمنا هنا ان نخوض في الرأي الذي اورده خليل الموسى من عدم اعتباره المسرحية الشعرية التقليدية في انها اخفقت في ان تكون مسرحية اصلاً... ولكننا اوردنا هذا الرأي ( المنقول من مصادر متعددة). فقط لفتح الباب امام ذكر التقنيات التي ميزت المسرح الشعري المعاصر ودورها في انتاج الدلالات. حيث يرى الموسى ان (( ان المسرحية جنس وافد الى ثقافتنا ولا يزيد عمره على قرن ونصف، فقد بدأ وليداً مع محاولات مارون النقاش في منتصف القرن الماضي، ولكن المسرحية تعثرت فيما بعد ثم عادت الى النهوض بقوة في النصف الثاني من هذا القرن، وكان لابد للمسرحية الشعرية من ان تستفيد من القافية المسرحية العالمية ))<sup>(٥)</sup> وكانت هذه التأثيرات متعددة ومتعددة تبعاً لنمط الوعي والحداثة الذي تعرفه

(١) المصدر السابق نفسه، ص ٦٦.

(٢) المصدر السابق نفسه، ص ٦٧.

(٣) ترجمة حافظ، الجمالي، سوسيولوجيا المسرح (( دراسة على الظلال الجمعية ))، ( منشورات وزارة الثقافة والارشاد القومي ) دمشق، ١٩٧٦، ص ٥.

(٤) خليل، الموسى، المسرحية في الادب العربي الحديث، ( تاريخ - تطوير، تحليل ) منشورات اتحاد الكتاب العرب، ١٩٩٧، ص ٦٧.

(٥) المصدر السابق نفسه، ص ٦٧.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٤٨: ٢٠١٣

المجتمعات العربية اولاً وطريقة فهم متبعي النصوص لتجارب الآخرين فكان لمولير وشكسبير وبريلخت وبسن اثراً واضحاً في المسرحيات النثرية بعامة والمسرحيات الشعرية وخاصة، واهم اشكال التقنيات الحديثة في المسرحية الشعرية.

١. **تقنية البعدين الزماني والمكاني:** اذ تعتمد هذه التقنية على صنع واقع ابداعي فني بديل عن الواقع، يبتعد عنه زمانياً ومكانياً ولكنه غير بعيد عنه من ناحية الدلالية، وتتم هذه التقنية عادة باستخدام واقع تراشي، وتقوم هذه الابعاد على عملية المشابهة بين الواقعين الفني والمعيشي، وبين الماضي والحاضر، هو هنا ابعد زماني ومكاني محدد.

٢. **التغريب كسر الايهام المسرحي:** هي تقنية وفتينا من المسرح البريختي، والهدف فيها ابعد عاطفه المتفرق والبقاء على ذهنه صاحباً ليفكر في الحل على نقيض المسرح الارسطي الذي يقوم على ايهام المترجين بأن ما يجري امامهم حقيقة، ولذلك يتدخل الممثلون في بعض المسرحيات الشعرية ليعلنوا للمترجين بأن ما يشاهدونه امامهم عرض مسرحي.

٣. **المسرح داخل المسرحية:** هي تقنية اخرى معاصرة تتفرد بها المسرحية المعاصرة، " وينهض فيها المسرح داخل المسرحية، لتقوم شخصيتها بأدوار اخرى تدعم فكرة المسرحية الام، وتكون رافداً يصب فيها التعميق الفكرية والمضمون والهدف )<sup>(١)</sup>.

**خصائص المسرحية الشعرية المعاصرة:** يعترف خليل الموسى انه ليس من الضرورة ان تكون خصائص المسرحية الشعرية المعاصرة جديدة كل الجدة فهو يرى ان (( الرمز واللغة وال الحوار والشخصيات والصراع هنا وهناك، لكن خصائص هذه العناصر الفنية هنا غيرها في المسرحية الشعرية التقليدية، فهي متطرفة او مختلفة عنها ))<sup>(٢)</sup> وهذا رأي لا يخلو من صواب.. ويتجلّى بوضوح اكثر عند مطالعتنا لمواطن الفرق في الخصائص التالية.

١. **الرمز في المسرحية الشعرية المعاصرة:** يرى خليل الموسى ان (( اللجوء الى التعبير بالرموز ظاهرة، جديرة بالانتباه في المسرحية الشعرية المعاصرة، فمن طبيعة الشعر الغموض والشفافية والابحاث، واذا تلاقي ذلك بالرمز تفتح فيه ذهن المترجع على دلالات متعددة، واصبح النص ثرياً لمحموله وتأوياته، فاللا مباشره في التعبير من اهم خصائص الشعر، وهي تمنح الشخصيات المسرحية ثراءً دلائياً ولذلك اتكا بعض شعراء المسرحية الشعرية المعاصرة على الرموز للتعبير عما يريدون التعبير عنه ))<sup>(٣)</sup>.

٢. **اللغة المسرحية الشعرية المعاصرة:** الشاعر الغنائي شاعر لغة قبل كل شيء، الشاعر المسرحي شاعر مسرح، وهذا يعني وجود اختلافات بين لغة الشعر الغنائي وبين اللغة الشعرية في المسرحية، فالشاعر الغنائي يعيد صناعة اللغة لتقول مالم تكن تقوله، ولكن الشاعر في المسرحية على العكس من ذلك، فاللعب باللغة خطر على المسرحية (( ومقتل المسرحية الشعرية التقليدية في لغتها المزخرفة، كما في مسرحيات عزيز اباظة ولذلك ادرك بعض شعراء المسرحية المعاصرة ان عليهم ان يبحثوا عن لغة مختلفة عن لغة القصيدة الغنائية فالمتدرج في المسرح غير القارئ في كتاب، واذا كانت اللغة في القصيدة الغنائية غاية في ذاتها فأنها في

(١) د. خليل، الموسى، المصدر السابق، نفسه، ص ٧١.

(٢) خليل الموسى، المصدر السابق نفسه، ص ٧٢.

(٣) المصدر السابق نفسه، ص ٧٨.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٤٨: ٢٠١٣

المسرحية الشعرية وسيلة لغوية أخرى، وهي لغة تتناسب والشخصيات التي تتلهم، وانها لغة مسرح الفرجة قبل ان شيء آخر )١(.

لذلك فاللغة في المسرحية الشعرية وسيلة تتصف بصفات كثيرة، أهمها ان تتناسب وعناصر العمل المسرحي، كالحوار والصراع والشخصيات، وان تراعي المتفرج، لأن تكون بعيدة عن التتميق والزخرفة اللفظية، وان تكون مرنة مألفة وعادية بعيدة عن التعقيد، وان يبتعد الشاعر عن الصفة والتشبيه والاستعارة لتساعد خبرته على رسم الشخصوص والكشف عن داخلها، لتدل فقط على قدرته اللغوية.

٣. الحوار في المسرحية الشعرية المعاصرة يتصل الحوار باللغة والشخصيات في المسرحية، وهو ((الصيغ الكلامية المتبادلة بين شخصيتين أو أكثر والتي تستخدم غالباً للكشف عن ابعد الشخصيات وعرض الشكل المسرحي وتعزيزه للوصول الى الفكرة الكامنة في النص ومن ثم محاولة ا يصلالها الى الاخرين بطريقة فعالة ولا يكون الحوار موظفاً الا اذا كان صادراً عن الشخصية التي تستخدمه)) )٢( ويختلف باختلاف المواقف.

## ٤. الشخصية والصراع في السرحية الشعرية المعاصرة

للشخصية دور هام في المسرحية، وبخاصة اذا كانت مهيأة للصراع، واستطاع الشاعر ان يرسمها من داخلها ويهدر تناقضاتها.

## العلامة في المسرح الشعري

يفرض علينا اختيار نصب الحرية للخزعلي الماجدي كمحنوى يجب ان يعرض للدراسة والتحليل، التركيز على ضرورة الاعتماد على التأويل كطريقة لفهم الدلالات وكل هذا بدون التحليل بعيداً عن الواقع ((ومفهوم التأويل (استناداً الى مقوله المؤول التي جاء بها ((بورس)) هو الحلقة المركزية التي ستكتشف حولها كل الاجراءات التحليلية الخاصة بكل الواقع الدالة بدءاً من النصوص المكتبة مروراً بالانساق البعدية)) )٣( .

وهذا التوصيف الذي قدمه سعيد بنكراد في تقديمته لكتاب اميرتو ايوكو " سيميائيات الانساق البصرية" يؤكّد واقعية قدرة التأويل على متابعة العلامات المطروفة في نص نصب الحرية حيث لا يرغب خزعلي الماجدي في مغادرة الواقع وتحقيق قطعية معه، وفي هذا المجال يرى مصطفى صمودي ((ان على العرض ان يعبر عن الواقع بغير الواقع بل لنقل ان عليه ان يوحى به لا ان يعبر عنه لأن الابحاء في عرف (برغسون) ادراك للخيال سواء اكان الموقعي به رمزاً أم علامة أم اشارة)) )٤( .

فالرمز: ميزة العقل البشري ((ولانسان كما يقول الشاعر الفرنسي (شارل بودلير) غابة من الرموز بل ان البشر كما يقول (امرسون) رمز تسكن رموزاً، فالرمز له مدلوله الوجاهي

وهدفه السوسيولوجي والاستيطيفي ومداه الوجودي وما الى ذلك لأن لصيق بالنفس الانسانية)) )٥( .

فالرمز يشير الى مفاهيم وتصورات وافكار مجردة تشمل على سائر انواع المجار فعندما يتعانق الهلال الصليب مثلاً.. نستطيع ان نستشف من خلال هذا التعانق مارواه هذا المرئي من إلفة وحميمية بين الاخوة المسلمين والمسيحيين وهذه نقلة من التشخيص الى التجريد.

(١)المصدر السابق نفسه، ص ٧٨، ص ٧٩.

(٢) وصال، عباس، خصائص الحوار في النصوص المسرحية المقدمة، لجمهور الاطفال وحسب فناهم العمري، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة بابل، كلية الفنون الجميلة، ٢٠٠٢، ص ٥.

(٣) اميرتو، ايوكو، سيميائيات الانساق البصرية، ترجمة محمد التهامي، مراجعة سعيد بنكراد، (دار الحوار للنشر والتوزيع، سوريا) ط ١، ٢٠٠٨، ص ٨.

(٤) مصطفى صمودي، فراءات مسرحية، منشورات اتحاد الكتاب العرب، ٢٠٠٠، ص ٧٧.

(٥) المصدر السابق، نفسه، ص ٧٧.

## مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٢٨:

العلامة: العلامة تشير ((إلى موضوعات وأشياء ملموسة ادنى من التجريد لأن المدلول عليه بعلامة، ادنى من المدلول عليه بالرمز، وكل علامة بشكل دالاً ومدلولاً لنقل دلالة وايصال معلومة)).<sup>(١)</sup> وكمثال بسيط لتحليل العلامات في مسرحية (نصب الحرية) نرى ان المهم هنا طرح المثال الذي اورده صمودي كما هو :

((النمر : علامة في جدول دالها سلسلة صوتية مكونة من (ن/م/ر) ومدلولها -  
(انه حيوان مفترس) ثم تحولت هذه العلامة من وحدة في جدول استدلالي ) إلى  
(علامة في نص ) فصارت ( الوحدة دالاً) فقط اي كفت عن كونها (علامة)  
لانها أصبحت دالاً سيسكب مدلولاً جديداً ليتحول الى علامة نشأت على ( التضمين ) الذي قام عليه ذلك ( اليقين ) فصارت ( الوحدة = دالاً) اتحد مع مدلول جديد. وبتعبير اخر نقول:

[ النمر... صار مدلوله الانسان او المواطن ]

وكذلك الامر في المروض

فالمروض لغة: هو من يقوم بتطبيع الحيوانات واحتضانها وتهيئتها لعمل خاص مناف لطبيعتها التي فطرت عليها ما في النص : فـ المروض = السلطان او الزبانية ( ) بمعنى انك ايها النمر مُرْغَم على طاعتي لاني انا الذي املك لقمة عيشك. وهكذا تحول جميع العلاقات في بنية النص الى دلالات تكسّبها مدلولات حديدة تشكل سيميائياً من خلال تقابلات ثنائية تغدو دلالاتها على الشكل التالي:

( النمر والغابة = المواطن الحر والمواطن السجين )

(النمر المروض = الانسان والسلطان )

(النمر المواطن = الانسان الحر والانسان المدجن )

(النمر والمدنية = المواطن اللواعي والسجن غير المرئي ) الخ

هذه التقابلات الثنائية تشكل بؤرة يتضاح من خلالها

( المستغل والمستغل = المواطن والسلطة ) وبالتالي تحول كل علامة من هذه العلامات لتكسب مدلولات جيدة ))<sup>(٢)</sup>.

الإشارة... فلها دلالة واحدة لا تقبل التتوّع ولا تختلف من شخص لآخر لأن المجتمع برمته قد توّاضع على دلالتها.

اشارة المرور مثلًا... ( أحمر = توقف ) ( برتقالي = تهيؤ ) - ( اخضر = مسیر ) ( ) وسواء كانت الدال النصي اشارة ام علامة ام رمز، فإن من واجبات العرض ان يعبر عن سيميولوجيا ليس باللغة المنظومة الحسية فقط، بل باللغات ذات التقنيات العالية التي يختص بها العرض ويتميز بها ))<sup>(٣)</sup>.

انطلاقاً مما سبق فإن قدرة المتكلمين المتباينة على التعامل مع الرموز العلامات والاشارات ذلك التأملي الذي بدأ تشكّله مجموعة من العوامل المعرفية والاقتصادية تفرض على منتجي الاشكال اللغوية سواء كانت

(١) المصدر السابق نفسه، ص ٧٧، ٧٦.

(٢) مصطفى، صمودي، المصدر السابق نفسه، ص ٧٨.

(٣) مصطفى، صمودي، المصدر السابق نفسه، ص ٧٨.

## مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٢٨:

شعرية او درامية اللجوء الى وسائل مبتكرة لاستثمار الذكاء المتمامي في تلقي الرموز لأنماط مسرح جيد يراعي التبدل في الانماط السلوكية وتتنوع الذائقة.

### المبحث الثالث/ قراءة في تجربة الماجدي رؤية وتحليل

يمثل الشاعر خزعل الماجدي واحدة من العلامات الفارقة في تاريخ الثقافة العراقية المعاصرة. فالرجل بنتاجه المتميز متعدد الاوجه يشير بشكل واضح الى ظاهر ايجابية في المشهد الثقافي فهو يتنقل بذكاء بين العلم والشعر والتقطير الفكري والنقد والدراسات التاريخية.

وفيما يخص مجال اشتغالنا حول المحتوى الدلالي للنص المسرحي الشعري فإن تجربة الماجدي في نصوصه المختلفة تؤكد ان الشاعر قادر على الامساك بالبني الدرامية لابد وان يكون قد اتعب نفسه في استلهام المعطيات التراثية والسياسية وربما الدينية، يقول محمد صابر عبيد (( يمكن القول ان من انصبح مراحل التطور في البناء الشعري هو البناء الدرامي، اذ يحتاج تحقيق حالة من التوازن بين الوعي الفني والفكري في شخصية الشاعر الابداعية، ويعتمد هذا النوع من البناء على عمق مخيلة الشاعر واتساعها ))<sup>(١)</sup>.

ولد الشاعر خزعل الماجدي في مدينة كركوك عام ١٩٥١، وكان العراق وقتها يشهد مرحلة من مراحل تحوله ذلك التحول الى سينكلرس عام ١٩٥٨، حصل الماجدي على شهادة الدكتوراه في التاريخ القديم عام ١٩٩٦ ليعمل في دائرة السينما والمسرح التابعة لوزارة الثقافة والاعلام العراقية عام ١٩٩٨.

بعد ذلك ولأسباب مختلفة اطر الشاعر خزعل الماجدي الى مغادرة العراق بحثاً عن مناخات اكثر اتساعاً تتيح له التعبير عن قدراته الابداعية بعيداً عن اي شكل من اشكال الرقابة ويمكن ان نقول هنا ان تجربة الماجدي تعتبراً نموذجاً للغربة الايجابية ان صح التعبير حيث قدم الماجدي في تلك الفترة انتاجاً ثرياً وابداعاً وخصباً.

عاد خزعل الماجدي الى العراق في اب عام ٢٠٠٣، قد تغيرت لديه الكثير من الرؤى والافكار بفعل شعوره بان ملاك الحرية يمكن ان يكون قد هبط مرة اخرى في العراق وهو الامر الذي يتيح بيئه صالحة للابداع.

والماجدي اضافة الى كونه مؤلف مسرحي فهو صاحب اكثـر من عشرين كتاب في المثيولوجيا التاريخ القديم والاساطير والاديان وهو ما يدخل ضمن فضاء (الانتربيولوجيا) وله في ذلك مؤلفات عـدة.

(( ففي مجال الشعر له الكثير من لمجاميع صدرت في عدة مجلـدات عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر في عام ٢٠٠١ صدر المجلـد الاول والذي ضم اطلس شرقي، فيزياء مضادة، قصائد الصورة، انا هـيت، اسمعي رمادي.. سمعي موسيقا الذهب، مخطوطـات غـيرية.

وفي عام ٢٠٠٥ صدر عن المؤسسة نفسها المجلـد الثاني من اعمالـه الشـعـرـية الذي ضـم يـقطـة دـلمـونـ، اـنـاشـيد اـسـرافـيلـ، اليـاقـوتـات موـسيـقاـ لهـمـ الـبـحرـ، خـواتـمـ الـافـعـيـ، حـزـينـاـ عـنـ عمـودـ السـمـاءـ السـوـمـرـيـ اـحـلـامـ فيـ اـنـضـاحـ حـجمـهاـ وـفـرـادـ يـسـهاـ العـالـيـةـ.

وفي عام ٢٠٠٨ صدر في المؤسسة العربية للدراسات والنشر المجلـد الثالث، من اعمالـه الشـعـرـية والذي ضـم عـكـازـةـ رـامـبـوـ ١٩٩٢ـ، حـيـةـ وـدـرـجـ ١٩٩٣ـ، خـيطـ العـبـورـ ١٩٩٤ـ، حـمـامـ النـسـاءـ فـيـ كـرـكـوكـ عـامـ ١٩٩٦ـ رـوكـوكـ عـامـ ١٩٩٨ـ، فـلـمـ طـوـيلـ جـداـ عـامـ ٢٠٠٣ـ.

(١) محمد، صابر عبيد، عضوية الاداة الشعرية، ( فنية الوسائل ودلالية الوظائف في القصيدة الجديدة )، سلسلة تصدر عن جريدة الصباح، (العراق، مطبع جريدة الصباح)، ٢٠٠٨، ص ٤٧.

## مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٢٨:

اما في مجال التنظير ونقد الشعر فقد قام خرعل الماجدي للمكتبة العربية دراسات مهمة ابرزها العقل الشعري (جزءان) اما في حقل التاريخ والميثولوجيا والاديان القديمة فقد انتج الماجدي دراسات مهمة ابرزها سفر سومر، حكايات سومرية، ميثولوجيا الاردن القديم، الدين السومري، المعتقدات الارامية، موسوعة الفلك عبر التاريخ، تاريخ القدس القديم، اما في مجال المسرح فقد قدم الماجدي نصوصاً مهمة منها عزلة في الكرسيدال عام ١٩٩٠، حلقة الماس عام ١٩٩٢، الغراب ١٩٩٢، مسرحيات قصيرة جداً عام ١٩٩٣، تموز في الاعالي عام ١٩٩٣. قيمة شهرزاد عام ١٩٩٤، نزول عشتا الى ملأ العاشرية عام ١٩٩٤ اكينو (الليالي البابلية) عام ١٩٩٥، مفتاح بغداد عام ١٩٩٦، انيما عام ١٩٩٧، سيدرا عام ١٩٩٩، مسرحيتا هاملت بلاهاملت وسيدرا) صدرتا في كتاب واحد عن دار لشروع للنشر والتوزيع عام ٢٠٠٥ ومسرحية نصب الحرية<sup>(١)</sup>.

في مقدمة كتاب العقل الشعري يقول خرعل الماجدي ((في جميع الاحوال كان التنظير الشعري للشعراء اكثر صدقاً واكثر قدرة على التعبير عن ماهية الشعر في الفلسفه والنقد وعلماء العلوم الانسانية القريبة، فالشاعر ادري بتلك الاغوار العميقه التي تخرج منها اشعاره، وربما كان ادري بموجهاته العقليه والفكريه))<sup>(٢)</sup>.

هذه الاشكالية التي طرحتها الماجدي يمكن ان تمثل مفتاحاً للطريق التي يتحتم على الباحثة استخدامها لفهم نصوصه المختلفة وجهوده النظرية ومسرحياته فالشاعر هنا وهو يستخدم المسرح للوصول الى جودة الشعر او حينما يستخدم الشعر لتعزيز الفعل الدرامي المشبع بالدلائل فأنه سيكون ادري بأدواته المختلفة. ولعل ايجال الماجدي في الكتابة في صلب النظرية الشعرية نعثر على اشاره المتعددة من خلال التواصل المنطوق الشعري بالفعل المسرحي ذلك التواصل الذي اراد له الماجدي ان يأخذ ابعاداً فكرية متعددة بذلك من اجلها بالاشتراك مع اخرين جهوداً كبيرة اذ ((تجدر الاشارة ان الماجدي قد اصدر بيانين مسرحيين فيما يخص التنظير للشأن المسرحي بعنوان ( المسرح المفتوح وهو البيان الاول اما الثاني بعنوان المسرح الشعري الحديث) الذي يصب منه كل افكاره النظرية حول ارتباط اعماله المسرحية بهذا العالم او عالم ما بعد الحادثة<sup>(٣)</sup>).

ولعل من المفيد القول هنا ان الماجدي كان حريصاً على امررين مهمين اولهما هو عدم الانصياع الى البنى التقليدية عند التصدي لانتاج فعل المسرحي اني وثانيهما هو الحفاظ على روح الشعر ومعنى المسرح عن انتاج اي عمل في المسرح الشعري وضرورة ان الا يفسد كل منهما معنى الاخر ماهيته باي ضمن في النهاية العلاقة الوثيقة بين كل من الشعر والمسرح تلك العلاقة التي يرى الماجدي انها يمكن ان تستقيم عبر نبذ الشكلية المقيمة التي تلحق اضراراً بمعنى الفعل في سعيها للتأكد على شكله (يقول الماجدي، ان المسرح والشعر كانوا في تراوج كاثوليكي طويل الامد بدأ منذ منتصف القرن السادس (ق.م) عند الاغريق حتى ظهر (ابن) حيث اطاح بالشعرية التي اقيم عليها المسرح. ويؤكد وفق رأيه الشخصي. ان الشعر عمل على افساد

(١) موسوعة ويكيبيديا، الانترنت

(٢) خرعل، الماجدي، العقل الشعري، الكتاب الاول، ( دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد ) ط١، ٤، ٢٠٠٤، ص ١٦.

(٣) شاكر، عبدالعظيم جعفر، ثمانينات ما بعد الحادثة في نصوص خرعل الماجدي المسرحية، رسالة ماجستير غير منشور، جامعة بابل، كلية الفنون الجميلة، ٢٠٠٩.

.٩٤

## مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٢٨:

المسرح طيلة تلك القرون عندما كان المسرح ينوء تحت قيود شعرية شكليّة، وهي أن الشعر كان يخرج النص المسرحي ولكنّه لا يخرج طبيعياً بل يخرجه متقدلاً بالبلاغة والوزن والنظم والقوافي والشكليات<sup>(١)</sup>. لعلنا نجد ظهوراً مهماً لهذه التصورات في البيان الثاني الذي أصدره الماجدي وسبقت الاشارة اليه والذي يتعلّق بأفكار بعد الحادثة تلك الافكار التي ((خاقت حيوية حركة شاملة، عندما وقفت ضد الكلمات الشمولية، وعندما اعترفت بشرعية التهجين، وعندما منحت الاختلاف حق الاولية، عندما اعطت التجربة حدة الاقصى المرتبط بفكرة الحرية))<sup>(٢)</sup>.

حيث يمكن ان نلمس تلك التصورات مابعد الحادثة عند محاولتنا تقصي الرسائل الدلالية في نص نصب الحرية لخزعل الماجدي وهو النص الذي يعبر بصورة واضحة عن الانشغالات الجديدة للشاعر في بحثه المتواصل عن طريقة لتوضيح مالبس فهمه وخاصة في الموضوعات التي تتعلق بكينونة الانسان وجوده.

وفي رأينا الشخصي ان الشاعر خزعل الماجدي في نصب الحرية كان بحاجة ماسة ليعبر عن فهمه الجديد لأشياء اكده رسوخها في الذاكرة العراقية والمسرح هذه المرة هو طوق النجاة (( اذا كان انتاج التعبير بين في القصة والرواية شحيحاً فهو من خشبة المسرح خشب شديد الخصوبة. انه يتبع كذلك من خيبة امل في المدينة الكبيرة، والسوق للعثور على الانسان وسط ضجيج الحروب والالات))<sup>(٣)</sup>.

ولعلنا لا نعدو الصواب اذا ما قلنا ان الماجدي يقوم بهذه المهمة بأدراك كامل لأهمية الفعل الشعري الجديد في انتاج قراءات متنوعة لمنجزات سبق وان قام الكثيرون بمحاولة فراغتها وهذا الامر ينطبق بشكل وبآخر على جهد الماجدي، ففي مسرحية نصب الحرية فالنصب وعلى مدى عدة عقود تعرض لقراءات واستطلاقات مسرحية وشعرية وتشكيلية وربما اجتماعية وسياسية ولكن الحل كما يراه الماجدي يكمن في توصيف مغایر او ((ينبئ تاريخ الشعر عن وجود نمطين من الشعراء ضمن الطبقة الفاعلة للشعر في اي عصر من العصور والتي تعلو على الطبقة الضعيفة التي تقوم بأعادة انتاج المنجز الشعري لشعراء الطبقة الفاعلة اذ تعمل الطبقة الفاعلة على انتاج متصل ومبدع وتخلق طرائقها الخاصة في الكتابة الشعرية فهي القادرة على تشكيل انساق شعرية مؤثرة في ذلك العصر وهي المؤهلة لفتح الرؤية الشعرية واعادة المغامرة الشعرية الى دائرة فعلها المتصل مع الدوائر السابقة عليها))<sup>(٤)</sup>.

وهذا التوصيف الذي ينحي جانبأً ولو لبرهة القراءات المجاورة لنصب الحرية تعتمد على اللغة بأعتبرها اكثراً قدرة على مخاطبة متنقي يحتفظ بميزات خاصة اذن ((فاللغة تعد استناداً الى هذه المعطيات من اهم وسائل التعبير واحضرها على صعيد تركيز الدلالة في الفن الشعري، فهي الوسيلة العضوية التي تحضن الوسائل التعبيرية الاخرى وتحتويها وتعرف عضويتها في المجال الشعري الميداني، وب بواسطتها تنتقل الرسالة الشعرية من الشاعر الى المتنقي))<sup>(٥)</sup>.

(١) المصدر السابق نفسه، ص ٩٤.

(٢) عز الدين، المناصرة، علم الشعريات (قراءة موناتجية في ادبية الادب)، (دار مجدي الاولى للنشر والتوزيع،الاردن)، ط١، ٢٠٠٧، ص ١٩٩.

(٣) د. عبدالغفار، مكاوى، التعبيرية في الشعر والقصة والمسرح، (المبيعة المصرية العامة للتأليف النشر، مصر)، ١٩٧١، ص ٨١.

(٤) خزعل، الماجدي، العقل الشعري الكتاب الثاني، (دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد) ط١، ٢٠٠٤، ص ٢٥٤.

(٥) أ.د. محمد، صابر عبيد، المصدر السابق نفسه، ص ٦٣.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٢٠١٨

ان نصب الحرية بلاشك يكشف مرة اخرى عن مهارة الماجدي في تحويل دوالibb اللغة بالفعل الدلالي الذي يمكن ان يغنى القارئ والمتلقى في نفس الوقت يمنحهم قدرة على فهم رسالة نصب الحرية الذي نفذه الفنان الراحل جواد سليم.

المؤشرات التي اسفر عنها الاطار النظري

١. الایقاع الصوتي
٢. الطقوس الرمزية.
٣. الصورة واعادة صناعة اللغة.
٤. الضمني والمتوازي.
٥. البعد الاجتماعي والسعى الى التغيير.
٦. التأويل والتفسير والشرح والايحاء.
٧. التعبير بالرموز.
٨. المدلول الوجданى.

## الفصل الثالث

### ١. مجتمع البحث

اشتمل مجتمع البحث الاصلي على (٣) نصوص مسرحية (المسرح الشعري)، كتبت بعد السقوط (سقوط بغداد ) عام ٢٠٠٣ وهي

العنوان		اسم المسرحية		التاريخ
١. نصب الحرية (مونوراما)	(مونوراما)	٢٠٠٥	٢٠٠٥	خزعبل الماجدي
٢. ليلىث ( مونودrama)	( مونودrama)	٢٠٠٤	٢٠٠٤	خزعبل الماجدي
٣. حية ودرج	حياتي ودرج	٢٠٠٣	٢٠٠٣	خزعبل الماجدي

### ٢. عينة البحث

تم اختيار ( عينة البحث) وفق طريقة قصدية، للاسباب التالية :

١. يمكن تطبيق ما توصل اليه الباحثة بمستوى اكثرب من غيرها من النصوص.
٢. تحقيق اهداف الدراسة بما يخدم نتائج البحث.

نص ( نصب الحرية) مونودrama خزعبل الماجدي ( عينة البحث)

### ٣. اداة البحث

بعد ان اطاعت الباحثة على ادبيات مؤشرات الاطار النظري خرجت الباحثة بحصيلة هيكلية البناء الاداء... وهذه مجموعة من المؤشرات تستند عليها الباحثة في تحليل العينة.

المؤشرات التي اسفر عنها الاطار النظري

١. الایقاع الصوتي.
٢. الطقوس الرمزية.
٣. الصورة واعادة صناعة اللغة.
٤. الضمني والمتوازي.
٥. البعد الاجتماعي والسعى الى التغيير.
٦. التأويل والتفسير والشرح والايحاء.

٧. التعبير بالرموز.

٨. المدلول الوجوداني.

## ملخص المسرحية : نصب الحرية ( مونودrama خر عل الماجدي ).

المسرحية هي عبارة عن مونودrama تراجيدية في خمسة مشاهد تقع احداثها في مدينة بغداد بعد عام ٢٠٠٣ ويتخذ النص المسرحي من نصب الحرية كخلفية للاستفادة من مخزونه الدلالي للتعبير عن رؤية المسرحية التي تحاول التنبؤ بمستقبل العراق في ظل وضع سياسي متازم حيث يشير النص اكثر مرة الى تقوب البلاد للإشارة إلى الخروقات التي لحقت بجدار الدولة العراقية تلك الخروقات التي تأتي من الشرق والغرب والشمال والجنوب حيث يستعمر الرجال المدججون بالبنادق شوارع بغداد ويعتدون على كل شيء فيها وعلى وجه الخصوص رموز الحضارة والجمال وهذا تأتي القيمة الاعتبارية والفكريّة لاستخدام نصب الحرية كجوهر للمسرحية حيث يتخيّل صناع النص روح مصمم النصب ( جواد سليم ) وهي تحاول ان تحل في واحد من مكونات النصب فتحل مرة في النسوة النائحة وآخر في جسد الطفل وثالثة في الجواد الذي يتعرض هو بدوره لمحاولة التعويق والاسكات ، فتعود روح الفنان الى مكانها في النصب بعد ذلك .

تلعب شخصية الرجل ( الممثل الوحيد في النص ) والذي ينزل من النصب الى خشبة المسرح ، دور المخلص وبعد محاولات استطاف حوارية لرموز النص وروح الفنان التي تبحث عن مكان يختار الرجل النازل من النصب مصيراً حتمياً الا وهو مصير المضحى الذي يوجد بنفسه طمعاً في خلاص شامل وهي النهاية التي اختارها الشاعر لنص نصب الحرية .

### التحليل :

يمنح العنوان الذي اختاره خر عل الماجدي لنجمه المسرحي ، المحل فرصة جيدة للتدليل على قدرة عنوان النص على اطلاق الدلالات .

فنصب ( الحرية ) كما نرى منطوق متخم بالدلائل فهو يشير بالضرورة الى (( فكرة ابدية قداسة الحرية ) كونها اساس مهم من اسس الوجود الانساني فالحرية كمعطى فلوفي ذو ابعد روحية فعل ديناميكي متحرك ولكن النصب الهرجي او البرونزي بطبيعته الاشارية يؤكد حضورها الدائم في ذاكرة الشعوب ، وهذا حق خر عل الماجدي ثانية مهمة تتمثل في الاختزال اللغوي والعمق الدلالي (( فالعنابين هي مفاياخ للولوج في عالم النصوص . لذا ينبغي على المتألق ان يزود بالمنهج السيميائي للدخول في عالم العلاماتية فصد فهم دلائلية النصوص . ))<sup>(١)</sup> .

لذلك فإن نصب الحرية كعنوان هو في متن النص من ناحية حرصن المؤلف على ايصال رسالة ما الى المتألق ، تلك الرسالة التي تزيد ان تدافع عن معنى الحرية المفقودة والمشتهاة فعين الوقت .

(( كفى حروباً....

قالها اطفالنا لا بائهم

نريد فجرأً بلا طائرات

نريد صباحاً بلا هنافات

كفى حروباً

لماذا تفعلون هذا بنا؟

(١) بلقاسم، دفة، علم السيميان وعنوان في النص الادبي ( جامعة محمد حضربي، قسم الادب العربي )، بسكرة، ٢٠٠٠، ص ٣٣ .

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٤٨: ٢٠١٣

نريد وطنًا آمناً.

(١) نريد أباءً شعراء وعلماء واطباء ورسامين، لا نريد أباءً محاربين ))

في هذا المقطع الحواري الذي يعبر بأعتقدنا عن الرؤية العامة للمسرحية يؤسس خر عل الماجدي عبر استخدام بعد الاجتماعي والرغبة في التعبير، لقائمة من المتطلبات التي تؤثر لما يمكن ان نطلق عليه بعلامات او اشارات الحرية والملاحظ هنا ان صانع النص في هذا المحور لم يعتمد على التعبير بالرموز ولم يراهن على قدرة المتنافي على التأويل بل استخدم الاصح والمباشر المعتمدة بطريقة على الابقاء الصوتي والتركيز على المدلول الوج다كي الذي تم التعبير عنه هنا سلسلة من المتطلبات التي تمثل حلم كل عراقي يتوقف الى الحرية.

في بداية المسرحية ينطلق صوت بنبضات قلب تتحفظ تدريجياً ليظهر صوت عميق ذو قرار مسجل على شريط:

(( الصوت : سبع مرات اشعلت شمعة

سبعين مرات انطفأت

سبعين مرات طردت الشر من بيتي

سبعين مرات عادة الشرور

ليل العراق مازال طويلاً.

ونهاره مازال تحد الرماد ))

في هذا المقطع نرى اشعار خر عل الماجدي في محاولة لاستثمار المؤثر الاجتماعي الذي يعتمد رقم (٧) في الكثير من المناسبات فالله خلق الكون في (٧) ايام وخلق السماء من (٧) طبقات وال العراقيون يعتمدون الى استخدام رُؤْسِيه هي عبارة عن سبع عيون لطرد الشر عن بيوتهم وهذا بالنسبة لأشعال (٧) شموع في طقس رمزي في كثير من المناسبات الاجتماعية الحزينة وتلك التي لها طابع الفرح على حد سواء، كما يلبس العراقيون اطفالهم قلادة مكونة من سبع خرزات تحميهم من الحسد والارواح الشريرة.

هذا يزيد الشاعر ان يؤكد عبر هذه الاشارة الرمزية الى عراقة المناسبة والنص لكي يبرر حدثه عن حرية عراقية مستباحة وليس عن اي حرية اخرى.

وهذا الامر يؤكد استخدام مؤشرين اثنين هما بعد الاجتماعي والطقوس الرمزية.

بعد ذلك وفي نفس المقطع يستمر الصوت بتأنيه:

(( الاتباً لدولات الموت وهو يحصينا واحداً واحداً كل ليلة

الا تباً لعادات الدم والخراب تستير فيما دون ان تدرى الى التيه الا تبا لانفسنا

ماذا فعلت بنا ))

ان هذا الابقاء الصوتي الذي يلجا اليه الشاعر ليشارك بفعالية في بلورة تأثير نغمي يكون لدى المتنافي صورة ببعد دلالية محددة عن الجو العام الذي تجري فيه الاحداث وهو العراق الذي تدفن نهاراته تحت الرماد جيلاً بعد جيل، بعد ذلك يقوم الشاعر باستخدام صورة الدولاب لايصال رسالة ما فالدولاب كشيء ذو

(١) خر عل، الماجدي، نصب الحرية، ص ٩، ص ١٠.

(٢) خر عل الماجدي، المصدر السابق نفسه، ص ١.

(٣) المصدر السابق نفسه، ص ١.

## مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٢٨: ٢٠١٨

طابع دوري لا ينفك عن الحركة وهو في الذاكرة العراقية يستخدم لرفع المياه من الانهار الى الارضي عن الحركة وهو في الذاكرة العراقية يستخدم لرفع المياه من الانهار الى الارضي المزروعة في حركة تكاد لا تنتهي

وعندما يتم هنا في مختبر الشاعر / صانع النص اعادة إنتاج اللغة وتصنيعها يصبح الدولاب دولاباً للموت يأتي به مثلاً يأتي الدولاب العادي بالماء دون توقف.

والموت كعادة من عادات الدم والخراب يسير بنا الى تيه مؤكّ وهذا التيه متوازية خلف النوايا التي تقوم بعد دولات الموت بالحركة فالتىه هنا متراكب بحسب اعتقادنا لقدرة المتلقى على التأويل والتفسير والشرح والايحاء.

চানع النص هنا يتوقع بأنه يقوم بالإشارة الى اشكال من التيه وبالاضافة الى التيه العام الذي تصنعه عادات الموت ودولابه، ونهارات العراق المدفونة تحت الرماد فشة تيه خاص لكل منا يحمله في داخله يتتفق معه يسير به في كل اتجاه ولعل الشاعر خر عالمي نفسه كصانع للنص تحول هنا الى منتج لخطاب متأثر بتيه شخصي، وهذا الامر يؤكده المقطع التالي:

(( عندما أصبحت جندياً ))

كنت أداري البغال الجريحة العائدة من الحرب

و كنت ارتب صيدلة محشورة في الجبال

اصنع تماثيل شمع صغيرة للنساء اللاتي اجتهن

واضعها في جيوبى

أدون مذكراتي ومخاوفي

كان الجنرلات يقودننا الى الموت

و كنت ألوذ بصيدلتي وببغالي بخرافاتي.

خرجت من ذاكرة المقابر

و صنعت لي فردوساً من الورق لم يقبل أحد الدخول إليه

في طاسلوجة...

تركت البروق تضرب انهاري وتفيض نجافاتي

كتبت تحت نار الحروب فصول ((خزائيل))<sup>(١)</sup>.

وصانع النص في اكثر من موضوع في المسرحية يؤكّد على اهتماماته الفكرية والمعرفية ويستعملها في تأسيس منظومة منتجة للدلائل، فالشخصية الوحيدة في المسرحية

التي تهبط من النصب الى خشبة المسرح تمارس فعلًا يدعو الى التغيير وكأنها شخصية تهبط عن نصب الحرية الى ساحة التحرير نفسها وهي في حركتها تلك تؤكد على مضامين محددة.

(( دخان ابدي مسموم يستنشقه ذاهبون الى الجحيم

( يتحرك وكأنه يفتح عن شيء )

بدلاً من الزهور والاغصان

ظهرت غيوم الدخان وسخمتنا

(١) المصدر السابق نفسه، ص. ٨.

كأن بغداد خارجه من أقmetة السحر  
كأن صياديها يسعون لصيد الشمس  
كأنهم ينصبون الشراك للمطر )١(

ففي هذه المقطع مخزون دلالي شاسع فهناك يبدع الشاعر في تكوين صورة لجحيم خاص عبر استخدام اللغة فالدخان له صفة الابدية مثل الظلم والتعصب، وكذلك غيوم الدخان الدلالة على صورة بغداد التي تخلي سماها من الطائرات والانفجارات وهو الامر الذي ادى الى تستخدم كل شيء الوجوه والشوارع وثياب الاطفال ومعزوفات الموسيقى واغلفة الكتب والانهار والامرجة، وهنا استخدام للبعد الاجتماعي الذي يرتكز على الموروث الشعبي عند وقوع النكبات ويستمر الشاعر في تأثير تلك الصورة عبر استخدام الضمني المتواري.

فثمة صيادي يصطادون الشمس كتعبير رمزي عن المستحيل الذي لا يمكن ان يتحقق والذي يمكن ان يؤدي الى المزيد من الاحباط.

وهكذا ثمة صيادي اخرون ينصبون الشراك للمطر كبديل عن الطيور، ونرى ان صانع النص هنا يعتمد في هذا المقطع ايضاً على قدرة المتنقي او القارئ على تأويل المعنى ليغنى نفسه عن التصرير عن معاني الاحباط واليأس.

وذلك اليأس الناجم عن إدراك العراقيين/المتنقيين لحقيقة ان وطنهم مستهدف من عدو يمكن ان يأتي في اي لحظة ومن اي مكان ذلك نرى الشاعر يلجاً الى مجال تعابيري بدفعه اليه مكون نفسي وموروث شعبي سبق وان عمل عليه في مجال اهتماماته بالسحر والتراث القديم، يقول الشاعر على لسان شخصيته الوحيدة:

((كم غراب سياتي لهذه البلاد  
بلحية وثوب قصير وكتاب فقهى أسود ؟  
كم كأسٍ من السم سيحمل معه ؟  
وكم طفلٍ سياكل ؟  
كم من الخدم سيفرشون لنعليه السجاد  
ويعطرون له المياه ؟

القطuan الضالة جاءت من الشرق وطعنت دجلة  
وجاءت من الغرب وحفرت خاصرة الفرات  
جاءت من الشمال ونهشت الجبال  
وجاءت من الجنوب وضررت المدن  
بستانك يا عراق تحول الى زيبة  
تلمع فيها عيون الذئاب ))<sup>(٢)</sup>

فالغراب هنا، وفي محمل الموروث الشعبي العراقي نذير شؤم فوجده في مكان ما أو تحليقه في سماء معنية لابد وان يجمع معه النكبات، لذلك تتسائل الشخصية الهاابطة من نصب الحرية عن عدد الغربان التي يمكن ان تحلق في سماءات البلاد، هنا يبدع الشاعر في تصميم كولاج رمزي يتمثل في غراب بلحية وهو

(١) المصدر السابق نفسه، ص ١، ص ٢.

(٢) المصدر السابق نفسه، ص ٤.

## مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٤٨: ٢٠١٣

بذلك يمزج بين التعبير بالرموز مع الابحاث الطقسي الذي سوف يجعل المتألقين يعيشون في جو معين له طعم الأمكانية التي يتواجد فيها السحره والمشعوذين الذين يتولون تخيل حاضر اسود لهذه البلاد، سحرة بلحى واثواب قصيرة يحملون كؤوس السم في قداس غير ظاهر يبحثون عن الاطفال الذين يرمزون الى البراءة من اجل التهامهم وهذا يستخدم الشاعر الطقوس الرمزية العراقية التي تشير حكاياتها الى كائنات تأكل الاطفال.

بعد ذلك يلجاً الشاعر الى استثمار قدرة المتألق على التأويل والتفسير والشرح والابحاث في تحديد متابع الشر الذي يغزو البلاد، فتنة قطuan تأتي من الشرق واخرى من الغرب وثالثة من الشمال ورابعة من الجنوب تلك القطuan التي صنعت بلادها الخاصة داخل البلد بقوانين تفرض متساوتها على بريق الفرح. يقول الشاعر متبعاً ماتبقى من وجدان

(( اه ياحبيبي... اين انت الان ؟ اليوم هو عيد ميلادك .. عيد شروقك

كيف احتفل بعيد ميلادك

والاحزان نقطر على اوراق الشجر؟

كيف اشعل شموعك

والظلام هو نارنا الأبديّة؟

وماذا سأهديك ؟

الذهب تحول الى تنك

الفضة تحولت الى تراب

يكفي ان انظر اليك بعيون حزينة

يكفي ان تحفظني لي اولادي الاربعة

من الشر المتطاير في البلاد

وإلاّ أعيدهم الى رحمك)).<sup>(١)</sup>.

في هذا المقطع يتحول الظلام الذي حملته القطuan في حقائب الوهم الى نار ابدية وهو تعبير رمزي عن قدرة الفكر الظلامي على وئد الق الحضارة.

ليفجر الشاعر بعد ذلك حواراً يتسم بشيء من المباشرة والكثير من الرمزية فهو يتسائل عن مقدار التغير القيمي والمادي الذي لحق بالحياة العراقية في عيد ميلاد حبيبته في تحديد معنى واضح لأنماط الاشياء فالذهب تحول الى تنك والفضة تحولت الى تراب وهذا الامر يشير الى بداية قائمة الخسارات الطويلة التي يمكن ان تلحق بنا وبأولادنا هنا يستثمر الشاعر الصورة فيخبرنا بأنه قد يلجاً الى اعادة اولاده الى رحم امهם وهو تعبير عن النكوص وطرح الاسئلة الكبيرة.

هنا يمكن ان نشير الى عتبة خطيرة تساعدنا في النفاذ الى جوهر نص نصب الحرية وهذه العتبة تمثل في اضطراب روح جواد سليم وهو الصانع والاب الروحي لنصب الحرية حيث يراهن الشاعر على جدلية قيام روح جواد سليم بالدفاع عن قيم الحرية التي يسعى نصبه الى تكريسها وعنها تحوم روحه حول النصب يتusal بطل النص.

(( علام تضطرب روح جواد سليم ؟ وما الذي يجعلها تحوم حول نصب الحرية؟

أيَّ قلق أصابك يا جواد ؟ ولماذا تركت روحك هائمة هنا ؟

(١) المصدر السابق نفسه، ص ٥.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٢٠١٨

لماذا ترفرف فوق النصب ؟ وماذا ترید؟

روح جواد ترید ان تحل في النصب

ولكن أين ؟

في هيكل الجندي الذي يكسر القصبان ؟

لا.. لا.. لم يعد ذلك الجندي يعرفها

إذن في جسد الثور ذي القرنين

لا.. الثيران تُذبح في الشوارع ))<sup>(١)</sup>.

وبعد ان سقطت فرضية حلول روح جواد سليم في الجنود والثيران كتعبير رمزي يخضع لتأويل و التفسير عن ضرورة اعادة تقييم مشهد الحرية بالكامل.

يشرع صانع النص في تجربة حلول جديدة تؤشر لثلاث قراءات جديدة مختلفة فتحل روح الشاعر مرة في النساء الناحداث واخرى في الطفل النازف وثالث في الحصان الملتوى.

ويلاحظ المحلل لنص نصب الحرية ان هذه الخيارات تطرح اشكالية الحاج الشاعر على ضرورة تبني التغيير والشكل المدني في رسم ملامح الحياة العراقية الجديدة.

في البدء تهبط روح جواد في النساء الناحداث

(( إذن في النساء الناحداث ؟

نعم - هناك الملابس فهن اليوم.

حين هبطت بين ايدي النساء الناحداث بکي جواد كثيراً معهن حتى غاب عن الوعي لم يفق إلا حين سمع دوي الانفجارات فعادت روحه من حيث أنت ولم يرغب في ان تبكي عليه النساء ))<sup>(٢)</sup>.

هنا يريد الشاعر عبر شخصيته الوحيدة ان يؤشر لحقيقة دامغة تتمثل في مئات الالاف في النساء الناحداث اللواتي ي يكن حاضر البلاد و مستقبلها ذلك البكاء الذي اوجع روح جواد سليم فأختار الرحيل عن هذا المأتم الشاسع الذي يكاد يتسع لاحزان البلاد المتقوبة، ابتعد روح جواد عن النساء الناحداث تعبير عن رغبة صانع النص في امتلاك فرصة جديدة للاخلاص فتلجاً روحه الى الطفل النازف (( في اليوم الثاني حامت روحه حول النصب وهبطت عند الطفل فوجده ممدداً والدم ينزف منه ثم سقط الطفل في ساحة التحرير ملطخاً بدمه.. ذعرت روح جواد وطارت ))<sup>(٣)</sup>

هنا يمكن وعبر استخدام مبدئي التعبير بالرموز والتأنيل والتفسير ولإحياء جر الذكرة الى مأساة الطفل الذبيح في كل زمان ومكان يتكرر الطفل دائماً وبنفس الطريقة عندما تهبط روح جواد سليم الى طفل النصب فأنها تقاجئ بأن تجده ممدداً والدم ينزف منه وليسقط بعد ذلك في ساحة التحرير وفي مكان متخم بالدلائل يطلق العديد من العلامات الاشارات التي يمكن ان تفهم وفق معايير مختلفة والتي يمكن ان تشير الى مشهد يرسمه صانع النص عبر استخدام الايقاع الصوتي ورسم الصور واعادة صناعة اللغة بطريقة تتسمج مع حاجة النص. في المشهد دموع جارحة وذخيرة فاسدة ونجمون متكسرة وقناديل لا تشتعل

(( في ثقب البلاد جرّحتي الدموع

(١) المصدر السابق نفسه، ص ١٠، ١١.

(٢) المصدر السابق نفسه، ص ١١.

(٣) المصدر السابق نفسه، ص ١١.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٤٨: ٢٠١٣

علتني ذخيرة فاسدة ودفعت بي غيوم لا عهد

لي بها نحو التراب.

أعشاشي مزدحمة بكسر النجوم وفتائل قنادي لي لا تشغله

ها أندًا.. عند الفجر

هنا يكون ترتيلي

هنا يكون إسرائي

تعال ايها الحصان الطائر جنوبي لتخلص الناس من هذا الظلم والموت<sup>(١)</sup>

وبعد ان يبطش الالم بروح جواد سليم التي حزن على الطفل النازف الذي احتضنت ساحة التحرير جسده تجرب روح جواد سليم ((الحلول الثالث)) فتختار ((عنق الحصان الملتوى فجمح الحصان به خارج النصب وطار فوق بغداد ثم هبط بين المارة والسيارات فأنطلق الرصاص عليه وعلى الحصان ورماهما الناس بالحجارة، فشاهد جواد المسلمين والبنيات المحترقة والناس الذين يركضون في الشوارع من الخوف لكن جواد لكن جواده وطارا<sup>(٢)</sup>)).

هذا الاسراء الذي يقوم به صانع نصب الحرية فوق بغداد يؤشر مشهدًا مأساويًا حيث يتعرض ((اب الحرية )) الى الرمي بالرصاص ومن مصادر متعددة في عين لوقت الذي يشاهد فيه بغداد المحترقة المخربة التي تحقق قطعية مع ماضيها العريق.

هنا يلجاً الشاعر عبر الشخصية المحورية الوحيدة وعبر خطاب متوار الى صنع رسالة موجهة الى مبتكر الحرية العراقية بأن الوقت لم يحن بعد للنزول الى شوارع بغداد فهذه الشوارع التي تحتلها القطعان ويؤز الرصاص في جوانبها غير مستعدة بعد لقبول فكرة الحرية، والنصب هنا يتحول الى ملجاً آمن الروح الشاعر او ربما مدى عصي على المسلمين.

(( لا... لا... اهرب يا جوادك.. عـد الى النصب.. عـد الى النصب سالما<sup>(٣)</sup> ))

ولكن النصب في حقيقة الامر قد اصيب بشروخ وعيوب وشقوق وتقوب مختلفة سيحاول البطل الوحيد في المسرحية اصلاحها وهو اصلاح رمزي يمكن ان يعيد للنصب صلابته ورونقه وبهاؤه ليصل محتفظاً بقيمه كرمز من رموز الحرية. وهو يستخدم في هذه المهمة الطين وأبر حاولاً ردم الشقوق وخياطة التقوب. ان نجاحه في هذه المهمة يعني التركيز على بعد الاجتماعي الذي يراهن على التغيير وابتکار احياء يمكن أن يوفر شيء من الامل في نفوس المتنقين ولكن الحقيقة هي غير ذلك ابداً.

(( الإبرة التي سأخيط بها البلاد عمياء

لا استطيع غرسها في الارض أو القماش أو الورق

ابرة عمياء

وضمائـر عمـاء

وقلوب عمـاء

كيف سأجعل البلد واحداً.

(١) المصدر السابق نفسه، ص ١١.

(٢) المصدر السابق نفسه، ص ١٣.

(٣) المصدر السابق نفسه، ص ١٣.

هب الجميع بخاصرهم ليمزقوه  
وأنا لا أملك سوى هذه الابرة العميماء  
التي سأغرسها في قلبي  
(١) فربما يكون دمي أضحية لهذه البلاد

فالابرة التي يستخدمها البطل الخياطه تقوب النصب عميماء مثل الضمائر العميماء والقلوب العميماء وهو استخدام لرمز العمى والتنهي الذي يسود المشهد الكلي للبلاد وهو ماينذر بأوخر العواقب في نظرة تشاؤمية خطيرة وكجزء من روح تطهيره تعتمد على مفهوم المخلص الذي يغذي الآخرين بدمه وتحول الابرة العميماء التي كانت فيما مضى املاً من آمال الاصلاح الى سكين يغرس بقسوة في قلب البطل الوحيد وسارد المشاهد لكي يكون دمه اخر الامر اضحية لهذه البلاد. في هذه الامر يستثمر الشاعر الطقس العراقي المقدس المعروف الذي يكرس عملية استخدام تقديم الاضحية كرغبة من الخلاص الجمعي.

## الفصل الرابع / النتائج ومناقشتها

### النتائج :

- ان قراءة متأنية لتحليل نص نصب الحرية لخزعل الماجدي يمكن ان تقودنا الى تأثير النتائج التالية.
١. استخدام الشاعر العبارات والجمل المنغمة بالدلائل بشكل كبير خلال النص حتى ان النص يمكن ان يمثل انموذجاً صالحًا للتسلیل الدلالي وهو الامر الذي يكرس اهمية المسرح الشعري كخطاب يصلح لمتنقي وقراءة محكومة بابعد زمانية ومكانية يفرضها العصر الراهن.
  ٢. اعتمد الشاعر على استخدام الرموز باشكالها المختلفة ومرجعياتها المتنوعة كأفعال قادرة على اطلاق الدلالات المتنوعة.
  ٣. استخدم الشاعر الطقوس الرمزية وخاصة تلك الطقوس التي تمتد جذورها في اعمق التاريخ والتراث الشعبي العراقي مستفيضاً بذلك من تجربته الخاصة وتخصصه الاكاديمي.
  ٤. لجأ الشاعر بشكل متكرر وأيجابي الى مخاطبة عقل القارئ والمتنقي عبر استخدام الجمل والاشارات الذي يعتمد فهماها على التأويل والتفسير والشرح والايحاء.
  ٥. خلص البحث الى ان كاتب النص استخدم براعته الشعرية في استثمار الایقاع الصوتي لتحقيق اعلى درجات التأثر في المتنقي والقارئ.
  ٦. كشفت القراءة التحليلية لنص نصب الحرية الخزعل الماجدي ان الشاعر كان واعياً بطريقة ملفته للنظر لأهمية بعد الاجتماعي الذي يمكن ان بشكل اساساً لا يغير ممكناً وخاصة فيما يتعلق بالعادات الاجتماعية اساساً لا يغير ممكناً وخاصة فيما يتعلق بالعادات الاجتماعية التي يمكن استخدامها في بناء نصوص مسرحية عراقية تؤسس المدرسة مسرحية عراقية خالصة.
  ٧. اثبتت التحليل بما لا يقبل الشك ان الشاعر وهو يصنع نصاً مسرحياً شعرياً سوف لن يستطيع المغامرة بتترك المدلول الوج다كي.
  ٨. حيث لاحظنا ان خزعل الماجدي في نص نصب الحرية، وفي اكثـر من موقع في المسرحية قد رجع الى المدلول الوجداكي كطريقة للتعبير او كوسيلة لتحقيق اكبر عصف عاطفي في نفوس المتنقين.

(١) المصدر السابق نفسه، ص ١٨، ص ١٩.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٤٨: ٢٠١٩

٩. ان الطبيعة الخاصة لنص نصب الحرية، واستثنائية الوضع العراقي والخصائص التي تميز المتنافي اجبرت الشاعر على استخدام الضمني والمتواري كآلية يمكن ان تساهم في تعزيز القدرة الدلالية لنص نصب الحرية.

١٠. ان قراءة متأنية لنص نصب الحرية تشير الى ان الصورة قد لعبت دوراً في تكوين المعطيات ذات الدفق الدلالي خاصة وان نصب الحرية كعمل فيه استخدمه صانع النص كخلفية تتسمى الى منطق الصورة فعن طريق استخدام اللغة استطاع الماجدي ان يرسم مجموعة من الصور ساهمت في تحقيق هدف هذه المسرحية ورسالتها.

## الاستنتاجات

١. من خلال النتائج وجدنا ان التركيز على الدلالات واحترام القدرة المتمامية للمتندين على التأويل سيؤدي لا محالة الى ازدهار فن كتابة النصوص المسرحية الشعرية القصيرة التي تحتاج الى حيز زمني قصير وحيز مكان محدد.

## الوصيات

١. توفير نصوص المسرح الشعري العراقي وخاصة تلك التي كتبت بعد عام ٢٠٠٣.

٢. ضرورة التركيز على تطوير تدريس المنهج الدلالي في الكليات العراقية لما يمثله من اهمية في الدرس الاكاديمي على الصعيد العالمي.

## قائمة المصادر والمراجع

### اولاً / الكتب والمراجع باللغة العربية

القرآن الكريم.

ایکو، امبرتو، العلامة تحليل المفهوم وتاريخه: ترجمة : سعيد بنكراد، راجع النص، سعيد الغانمي، ( المركزي القافي العربي، بيرون، ط١)، ٢٠٠٧.

اسكندر، يوسف، هيرمنيوطيقيا الشعر العربي ( نحو نظرية هرمنيوطيقية في الشعر )، (سلسلة الفكر العربي الجديد، وزارة الثقافة والاعلام، دار الشؤون الثقافية العامة)، بغداد، ٢٠٠٩.

الاستاذ، د. محمود حسن، استراتيجية مقتربة في تنمية تجليات ابداعية وفضاءات دلالية ) ( جامعة الاقصى : مؤتمر فيلادلفيا الدولي الثاني عشر)، فلسطين، ٢٠٠٧.

الخياط، د. جلال، الاصول الدرامية في الشعر العربي، ( دار الحرية للطباعة)، بغداد، ١٩٨٢ .  
القيسي، د. نوري حموي، لمحات من الشعر القصصي في الادب العربي، ( الموسوعة الصغيرة)، ( دار الحرية للطباعة )، بغداد، ١٩٨٠ .

الموسى، د. خليل، المسرحية في الادب العربي الحديث ( تاريخ - تنظر، تحليل ) ( منشورات اتحاد الكتاب العربي )، ١٩٩٧ .

ایکو، امبرتو، سيميانيات الأسواق البصرية، ترجمة محمد التهامي، مراجعة، سعيد بنكراد،(دار الحوار للنشر والتوزيع، ط١)، سوريا، ٢٠٠٨ .

الماجدي، خرعل، العقل الشعري الكتاب الاول، ( دار الشؤون الثقافية العامة، ط١)، بغداد، ٢٠٠٤ .  
الماجدي، خرعل، العقل الشعري، الكتاب الثاني، (دار الشؤون الثقافية العامة)، بغداد، ٤، ٢٠٠٥ .  
المناصرة، عز الدين، علم الشعريات (قراءة مونتاجية في ادبية الادب)، (دار مجدي للنشر والتوزيع)، ١، الاردن، ٢٠٠٧ .

## مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٤٨: ٢٠١٥

- الداية، د. فايز، علم الدلالة العربي النظري والتطبيق دراسة تأريخية، تأصيلية نقدية، (دار الفكر)، دمشق، ١٩٩٦.
- \_\_\_\_\_, ترجمة الجمال حافظ، سوسيولوجية المسرح ((دراسة على الظل الجمعية)), (منشورات وزارة الثقافة والارشاد القومي)، دمشق، ١٩٧٦.
- بلبل، فرحان، مراجعات في المسرح العربي منذ النشأة حتى اليوم ((دراسة)) (منشورات : اتحاد الكتاب العربي)، ٢٠٠١.
- جود، عبدالستار، في المسرح الشعري، الموسوعة الصغيرة، (دار الحرية للطباعة)، بغداد، ١٩٧٩.
- حمو، د. حورية، محمد، تأصيل المسرح العربي بين النظرية والتطبيق في مصر وسوريا، (منشورات اتحاد الكتاب العرب)، سوريا، ١٩٩٩.
- \_\_\_\_\_, محاضرات المتلقى الوطني الاولى السيميان والنصل الادبي، (جامعة محمد خضرير بسكره، كلية الاداب والعلوم الاجتماعية)، ٢٠٠٠.
- صمودي، مصطفى، قراءات مسرحية، (منشورات اتحاد الكتاب العرب)، ٢٠٠٠.
- عيashi، منذر، العلاماتية وعلم النص، (المؤتمر القافي العربي)، ط١، المغرب، ٢٠٠٤.
- عبيد، محمد صابر، عصوبية الاداة الشعرية ((فنية الوسائل ودلالية الوظائف في القصيدة الجديدة))، (طبع جريدة الصباح)، العراق، ٢٠٠٨.
- كرج، جاكوب، مقدمة في الشعر، ترجمة : رياض عبدالواحد، (دار الشؤون الثقافية العامة)، بغداد، ٢٠٠٤.
- مكاوي، د. عبد الغفور، التعبير في الشعر والقصة والمسرح، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ) مصر، ١٩٧١.
- منظور، ابن، لسان العرب، المجلد الثالث، دار المعارف.
- يوسف، أحمد، السيميانيات الواصفة لمنطق المسمياتي وجبر العلامات ((الدراسات العربية للعلوم، المركز الثقافي العربي ))، ٢٠٠٥.
- يوسف احمد، الدلالات المفتوحة مقارنة سيميائية في فلسفة العلامة، (دار العربية للعلوم، المركز الثقافي العربي )، ج١، المغرب، ٢٠٠٥.
- ثانياً: المجلات والدوريات والنصوص المسرحية
- اسكندر يوسف، السيميان مدخل فيلولوجي، الاقلام، العدد السادس دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ٢٠٠٨.
- الماجدي ، خزعل، نصب الحرية، (مونودrama خزعل الماجدي)، ٢٠٠٥.
- (Wikipedia. Org) موسوعة ويكيبيديا، الانترنت.
- ثالثاً: رسائل ماجستير
- عفر، شاكر عبد العظيم، تمثلات مابعد الحداثة في نصوص خزعل الماجدي المسرحية، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة بابل، كلية الفنون الجميلة، ١٩٨٩.
- حضرير، عواد علي، التحليل السيميائي للعرض المسرحي الحديث، رسالة ماجستير، (غير منشورة)، جامعة بغداد، كلية الفنون الجميلة، ١٩٨٩.
- عباس، وصال، خصائص الحوار في النصوص المقدمة لجمهور الأطفال حسب فئاتهم العمرية، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة بابل، كلية الفنون الجميلة، ٢٠٠٢.